СВОБОДА SVOBODA
УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК XLVIII. Ч. 180. Джерзі Сіті, Н. Дж., субота, 3-го серпня 1940. No. 180. Jersey City, N. J., Saturday, August 3, 1940. VOL. XLVIII.

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ. П'ЯТЬ ЦЕНТІВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ. Тел. „Свободи": BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016. 4-0807. THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA. FIVE CENTS ELSEWHERE.

ДЕБАТА ВІЙСЬКОВОГО ЗАКОНУ ЗНОВ ВІДЛОЖЕНА

ВАШИНҐТОН. — Сенатський комітет для військових справ далі дебатував над проектом Берка й Водсворта й, предкладаючи нові поправки до нього, знову відложив дебату в палаті конґресу.

Багато сенаторів висказувалося проти самого титулу законопроекту, бо не хотіли вжити назви „вибірного примусового військового вишколу й служби". Інші сенатори хотіли обмежити квоту покликаних до служби на 800,000 до 1,000,000 осіб.

Після всякої правдоподібности законопроект прийде під дебати повної палати аж з неділі.

СПОЖИВАЧІ Й ОБОРОНА КРАЮ.

ВАШИНҐТОН. — На заклик Дорадної Комісії Ради Краєвої Оборони зібралася тут конференція, зложена зо сотки урядників краєвих громадянських встанов, щоби застановитися над питанням відношення споживачів до краєвої оборони.

На бенкеті конференції першого дня вечором промовляла пані Рузвілтова. Конференція розглядала такі питання, як: захорона споживачів підчас війни, подача товарів підчас війни, встановлення цін для засобів споживання.

УРЯД ДАЛІ ПРАЦЮЄ НАД ОБОРОНОЮ КРАЮ.

ВАШИНҐТОН. — Фабриканти літаків відбули конференцію з представниками Краєвої Дорадної Комісії Оборони в справі замовлення дальших літаків для американської армії й фльоти.

Американська армія й фльота домагаються від уряду будови більшого числа великих бомбовиків для оборони побережа Америки.

ХОЧУТЬ ПРОДАТИ „ДІСТРОЄРИ" АНҐЛІЇ.

ВАШИНҐТОН. — Комітет прихильників допомоги аліянтам звився в президента Рузвелта з пропозицією, щоби Злучені Держави продали Анґлії три кораблі типу „дістроєр".

Президент не дав ясної відповіді. Та деякі ґазети подають вістку, що президент Рузвелт вислав довіреного чоловіка до републиканського кандидата Вилкія, чи не згодився би з ним на продаж трох старих „дістроєрів" для Анґлії.

КАМПАНІЯ ДЛЯ ВИВОЗУ 200,000 АНҐЛІЙСЬКИХ ДІТЕЙ.

НЮ ЙОРК. — Тут зорганізувався комітет, що поклав собі за ціль зібрати пять міліонів долярів, котрі на його думку потрібні для вивезення з Анґлії 200,000 анґлійських дітей для захорони їх перед війною. З цього числа, 32,000 дітей мали би привезти до Злучених Держав.

УРЯД ПЕРЕАРЕШТОВУЄ ЧУЖИНЕЦЬКИХ АҐЕНТІВ У ПАНАМІ.

ВАШИНҐТОН. — Секретар Стимсон подав до відома, що уряд перевів „чистку" Панамської Округи, переарештувавши 81 чужинецьких аґентів. Уряд робить докладні розсліди за кожного чоловіка, котрого він наймає до якоїнебудь роботи в полосі Каналу.

ВІДБИРАЮТЬ ДОЗВІЛ ЇЗДИТИ АВТОМ НАЦІСТИЧНОМУ АҐЕНТОВІ.

НЮ ЙОРК. — Стейтовий уряд відібрав дозвіл на їзду автом д-рові Джорджові А. Вестрікові. німецькому дипльоматові, котрого підозрівають за політичну пропаґанду в користь Гітлера. Дозвіл відобрано на тій основі, що він не повідомив уряд про зміну адреси.

З ПРЕЗИДІЯЛЬНОЇ КАМПАНІЇ.

ВАШИНҐТОН. — На місце уступаючого Джеймса Фарлія для ведення президіяльної кампанії для Рузвелта й Волеса вибрано Едварда Флина, демократичного лідера Ню Йорку.

Відомий американський журналіст Вилйем Ален Ґвайт відбув конференцію з републиканським кандидатом Вилкі та заявив після конференції, що в краю проявляється тенденція в користь Вилкія.

Розслід Американського Інституту Публичної Опінії в справі настроїв щодо президіяльних виборів виказує, що в стейті Тексасі нині за Рузвелта стоїть 85 процентів виборців, за Вилкі 15.

ПРОБУЄ ОРҐАНІЗУВАТИ ЩЕ ТРЕТЮ ПАРТІЮ.

ВАШИНҐТОН. — Сенатор Лонден з Минесоти видав заклик до орґанізації третьої партії. Має виступати проти інтервенційної політики, за котру, мовляв, стоять обі великі партії.

Мала би вона складатися переважно з фармерів і робітників. Перша її конвенція мала би відбутися незадовго в Шікаґо.

ПІСЛАЛИ ВБИВНИКА НА ЕЛЄКТРИЧНЕ КРІСЛО.

ОСИНИНҐ (Ню Йорк). — У місцевій стейтовій вязниці, званій Синґ Синґ, страчено на елекричнім кріслі 27-літнього мешканця Претсбурґа, Ню Йорк, Нормена Ґвілока, котрого засуджено на смерть за те, що він насилував і вбив 11-літню дівчину Евелин Рід. Він має жінку й двоє дітей.

ЕСПАНІЯ НЕВДОВОЛЕНА ЗО ЗАБОРОНИ ВИВОЗУ ҐАЗОЛІНИ

ВАШИНҐТОН. — Еспанський амбасадор повідомив департамент стейту, що Еспанія вживала для себе всю ґазоліну, котру довожено до неї зо Злучених Держав.

Амбасадор заявив ґазетам, що він не вносив протесту проти недавно оголошеної заборони вивозу летничої ґазоліни, а лище пробував вияснити ситуацію. Він покликався при тому на розслід анґлійських урядників.

СЕНАТОРИ ЗА ПОЗИЧКИ ДЛЯ КРАЇВ ЗАХІДНЬОЇ ПІВКУЛІ

ВАШИНҐТОН. — Сенатський комітет для монетарних і банкових справ потвердив 8 голосами проти 6 проект адміністрації збільшити капітал експортово-імпортового банку на 500 міліонів долярів.

Президент Рузвелт домагався такої підвижки, на те, щоби піддержати економічну допомогу, яку американський уряд дає американським републикам, діткненим наслідками европейської війни.

ЗМІНА АНҐЛІЙСЬКОЇ СТРАТЕҐІЇ

ЛОНДОН. — Анґлійці такі певні, що дадуть собі раду з німецьким наступом на їх край, що почали усувати деякі перешкоди, що мали за завдання спиняти наступ німецьких боєвих машин. Бо ті перешкоди водночас будиб спиняли скоре пересування анґлійських машинових частин. Анґлійці тепер готуються не лиш цілий час відбиватись від німецької армії, але також робити протинаступи, її окружати і в той спосіб її нищити.

ФРАНЦУЗИ ПОДИВЛЯЮТЬ НАЦІВ

ЛІОН (Франція). — Французи, замісць ненавидіти і погорджувати націстами, почали тепер подивляти їх за їх справність і силу. Вони починають пильно приглядатись до націстичних засад, при помочи яких німці розгромили їх батьківщину.

ТЕЛЕФОНІЧНІ Й ТЕЛЕҐРАФІЧНІ ПІДПРИЄМСТВА НАЧЕ ПІД ДОГЛЯДОМ ВОЄННОЇ ВЛАДИ

НЮ ЙОРК. — Американська Телефонічна й Телеґрафічна Компанія завела повний лад у своїх установах, щоб приноровитися до змінених воєнних відносин. У ріжних відділах настановлено охорону, а в стаціях, де досі працювали самі дівчата, додано до помочі мужчин упродовж 24 годин кожної доби. Деякі сторожі мають зброю. Компанія працює в порозумінні з військовою владою і телеграми та телефони з військових піль для вправ мають першенство. Робітники дістали квестіонар від управи компанії з запитами про своє походження і свою політичну приналежність.

Кажуть, що такий лад заведе ли й інші телефонічні підприємства. Усі їх робітники, у числі 312,000 будуть теж строго контрольовані. Не згадано, чи хто підслухує телефони приватних людей.

ХТО ВИНУВАТИЙ ЗА АКРОНСЬКУ КАТАСТРОФУ?

АКРОН (Ню Йорк). — Заряд Пенсилвенійської залізниці видав заяву, що її розслід над страшною катастрофою зударення газоліново - електричного воза з товаровим поїздом, в котрій згинули на місці 43 пасажири, виказав, що вину за катастрофу поносить машиніст, котрий не послухав приказу усунути віз з рейок, котрими мав переїздити товаровий поїзд.

АВТОМОБІЛЕМ ВИГНАВ СВОЮ ЖІНКУ З ШИНКУ

ФІНІКС, АРІЗ. — Роберт Спері не міг ніяк допроситися своєї жінки, щоб вона покинула пити при барі в гостинниці на передмістю. Отже він заїхав автом просто до бари через широко відкриті двері і прогнав жінку звідти. Гості настрашилися та повтікали. Власник бари пізвав чоловіка до суду. Суддя засудив винуватця на 60 днів арешту не за те, що мусів витягати жінку автом з гостинниці, але за те, що наїхав на чужий дім.

ЦЕНЗУС ВИКАЗАВ ПЕРЕМІНИ В ЗРОСТІ МІСТ

ВАШИНҐТОН. — Останній цензус виказує зріст та занепад великих міст Злучених Держав від 1930 до 1940 року. З міст, що втратили багато населення, на першому місті стоїть Джерзі Сіті, відтак Портленд, Ореґон. Відповідно до величини, 25 міст почерговані тепер так: Ню Йорк має 7,380,000 мешканців, Шікаґо 3,385,000, Філядельфія 1,935,000, Дітройт 1,618,000 Лос Анджелес 1,496,000. До міст, що мають між пів міліоном і міліоном мешканців належать: Клівленд, Балтимор, Ст. Луис, Бостон, Пистбурґ, Вашинґтон, Сан Франсиско, Милвокі й Бофало. До міст нижче пів міліона зараховують: Ню Орлінс, Минеаполіс, Синсинаті, Нюарк, Кензас Сіті, Індіанаполіс, Гавстон, Сіетл, Рачестер, Луисвил, Денвер. Згадані міста мають між 300,000 і 500,000 мешканців.



ПОЖАРНА КАТАСТРОФА.
Пожар хемічної фабрики підприємства Голингседа в Кемдені, Ню Джерзі, що згоріла серед страшних вибухів у минулий второк з утратою кількох осіб.

ПРОВОКАЦІЙНА ПРОМОВА МОЛОТОВА

МОСКВА. — Совєтський премієр і комісар заграничних справ, Вячеслав Молотов, виголосив перед совєтським „парляментом" промову і в ній підкреслив велику приязнь і солідарність з державами осі, а попрікнув, а навіть погрозив війною Америці та Анґлії. Він казав, що німецько-совєтський договір далі остається міцний хоч Анґлія пробувала своїми інтриґами його розірвати. Совєти тим договором дали німцям на сході почуття певности, для успішнішої війни на заході. Також відносини між Італією та Японією поправляються, казав Молотов. Зате відносини зо Злученими Державами Америки такі, що ніщо доброго не можна про них сказати. За свою поведінку Америка колись заплатить, погрожував Молотов. Щодо Анґлії, то з нею не можна до нічого договоритись, бо вона всюди відноситься з ворожнечею до Совєтів, казав він. Вкінці він зазначив, що Совєти далі будуть невтральні в тій війні, яка, на їх думку, готова вкоротці простягнутись на західну гемісферу і на Далекий Схід.

АНҐЛЬО-ЯПОНСЬКЕ НАПРУЖЕННЯ.

ЛОНДОН. — В політичних колах є таке переконання, що відносини між Анґлією і Японією будуть гіршати. Анґлійців не турбує дуже факт, що японці арештували 13 знатних анґлійців на далекому Сході, з яких вже шість випустили, тільки турбує їх те, що в купі з тими арештами йде шалена аґітація в японських ґазетах, мовляв, анґлійці густою шпигунською сіткою покрили цілий схід. Японські власти знають, що це неправда. Колиж вони інспірують цю кампанію, значить вони мусять мати далеко йдучі ворожі пляни супроти Анґлії, заключають анґлійці.

Анґлійці також переконані, що в тім не малу ролю грають Совєти. Так виходить, що замісць того, щоб анґлійці посварили Совєти з Німеччиною, Совєти посварили їх з Японією. Ця сварка готова довести до зудару зброї.

Новий японський уряд, під головством князя Коное, заповів новий лад для „більшої східньої Азії", до якої входив би французький Індо-Китай, та Нідерляндські Індії. Цей лад опиравсяб на стислім тоталізмі, а основою валюти на тім цілім просторі булаб японська ена.

ЯК ІТАЛІЙЦІ ІНФОРМУЮТЬ ПРО АМЕРИКУ.

РИМ. — Фашистівська преса приносить довгі й радіовo написані новинки, мовляв, Америка тепер цілком певно не піде до війни, бо закон про обовязкову службу в конґресі перепав. Не згадують ці часописи ні словечком про те, що покищо відкинено лиш реєстрацію чоловіків від 18 до 65 року життя, зате принято проект примусової служби для десятьох річників, від 21 до 31 літ життя.

СОВЄТСЬКА АРМІЯ НА ЗАХІДНИХ ГРАНИЦЯХ.

БУКАРЕШТ. — В Бесарабії, Буковині і Східній Галичині Совєти зібрали коло двіста дивізій війська, доносять ті чужинці, які їздили до Совєтів. В тих околицях зібрано також відповідну скількість воєнних матеріялів.

ЛЕТУНСЬКА БОРОТЬБА ПРИТИХЛА.

БЕРЛІН. — За цілий день, першого серпня, лиш один німецький літак їздив „в гості до Анґлії" і скинув там „дарунок", а також приїздив з подібними замірами до Німеччини один анґлійський літак, також скидаючи смертельний подарунок. Німці кажуть, що той літак кинув бомби на місто Ґанновер і вбив три особи, та поранив кілька. Один дім він розвалив зовсім. Німецький літак кинув бомби на місто Норвич і. також влучив у мешкальну секцію та вбив кілька цивілів, кажуть анґлійці.

ТЯЖКІ БОЇ КОЛО КАПУЗА.

КАЇРО. — Хоч „на заході без змін", в Африці, на границі Єгипту й італійської Лібії, ведуться завзяті бої, коло важного форту Капуза. Анґлійці цілий час наступають і хочуть взяти цей важний італійський форт. Але італійці завзято обороняються. В боротьбі беруть участь повзи, літаки, тяжка артилерія і елементарні сили природи. В день спекота доходить 120 ступнів Фаренґайта, а ніччю досягає точки мерзнення. Питна вода належить до найголовніших засобів. Від стрілен і повзів здіймається величезна курява піску, що засипає очі. Крім того під вечір появляються привиди, які змушують по обох боках припиняти обстріли.

ЛЕТУНСЬКІ НАЇЗДИ В АФРИЦІ.

КАЇРО. — Анґлійські літаки бомбардували від ранку до вечора етіопське місто Касалю, в якім є в більшім числі зібране італійське військо. Це бомбардування йшло в відплату італійцям, які своїми літаками наїздили на єгипетсько-суданські території.

"SVOBODA" (UKRAINIAN DAILY)
FOUNDED 1893
Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holodays by the Ukrainian Press and Book Company, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Mail Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

За оголошення редакція не відповідає.

Письменний текст оголошення має бути в адміністрації 48 годин перед появою числа, в котрім оголошуючий хоче мати своє оголошення.

За кожду зміну адреси платиться 10 центів.

Тел. „Свободи": BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016. 4-0807.

Адреса: "SVOBODA", P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

ЛЄКЦІЯ ФАКТІВ

Недалеко від міста Акрона, в стейті Огайо, скоїлася в середу вечором лячна катастрофа. Гнаний ґазоліною електричний віз, якого вживають для перевоження пасажирів між двома стаціями, зударився з невідомої досі причини з товаровим поїздом. Від зударення занявся в возі ґазоліновий збірник і серед сильного гуку перемінився ввесь вмить немовби в ґазолінову западню для пасажирів. Лише машиніст і кондуктор вспіли вискочити з воза з життям. Всі пасажири згинули на місці. Сорок три особи.

Це є подія з американського перевозу. Здавалося би, надзвичайна подія. Так ми собі звичайно думаємо, бо ми все ще вважаємо переїзд з одного місця на друге чимось надзвичайним. Одначе, чи є такий переїзд справді чимось надзвичайним в Америці? Чи не є він якраз чимось дуже звичайним? Чи не переїздить з дому до роботи й з роботи до дому малощо не кожна працююча людина? Отже чи не може стрінути така комунікаційна катастрофа просто всяку працюючу людину?

День перед цею катастрофою в Кемден, Ню Джерзі, коло Філядельфії, скоївся вибух і пожар хемічної фабрики. На щастя для робітників і робітниць пожар скоївся, коли більшість була поза фабрикою. Все таки два урядники згинули на місці, а 7 робітників і робітниць ще досі не вернулося домів, себто правдоподібно згинули так, що їх тіл не можна найти. І знову могло би комусь здаватися, що це виїмковий випадок, бо це фабричний вибух. Одначе й тут треба сказати, що в Америці подавляюча більшість працюючих людей працює по фабриках та що малощо не в кожній з них є можливість нещасного випадку.

Та міг би хтось сказати, що фармерство це безпечне заняття. Але, як показує урядова статистика, найбільше покалічень від машинерії трапляється якраз на фармах. Модерне рільництво в Америці все машинове, а де машина, там є нагода до випадку, до каліцтва.

Міг би хтось сказати, що той, хто живе в хаті й не вживає модерних машин ні модерних засобів, є безпечний перед випадком. Але, як звісно, й це помилково думати. Модерна хата це одна велика збірка модерної машинерії та ріжних модерних винаходів, котрі щоправда зменшують працю, але зате збільшують нагоду до випадку.

Правда, осторога запобігає багатьом випадкам. Одначе й найкраща осторога не може запобігти всім небезпекам, бо людина часто залежна від остороги не лише своєї, але й чужої, а по друге й при найкращій осторозі не все можна відкрити, в якому менті зіпсується машина.

Тому люди й думали над тим, як забезпечувати себе перед втратами, що падуть на їх родину від подібних випадків. Придуманий ними засіб — асекурація. Коли випадок станеться, родина обезпеченого, на котру паде тягар нещастя, має принаймні ту потіху, що не мусить поносити маєткових утрат. Розумна людина не спускається сліпо, що вона уникне випадку, але забезпечує себе асекурацією, і то певною асекурацією, через приступлення до певної запомогової орґанізації.

ЕВРОПЕЙСЬКА СИТУАЦІЯ І УКРАЇНСЬКЕ СПІВРОБІТНИЦТВО

(Докінчення)

Займатися сучасним становищем Европи та її міждержавними відносинами не витрачаючи даремно часу, можемо лише при умові, що ми самі також творимо не лише етнографічну, а й справді національну сполуку осіб, себто що ми злучені не лише спільною мовою та іншими етнографічними прикметами, а й спільною національно - політичною чинністю. Чинність ця на чужині, особливо в обставинах сучасної війни, зустрічає величезні перешкоди, але для того, щоб українська визвольна акція поза межами України існувала справді, а не лише в нашій уяві, ці перешкоди треба за кожду ціну перебороти. В політичній боротьбі на міжнародній полі можливість швидкого пересунення сил та їх зосередження на найповажнішім в даній моменті відтинку фронту може мати не менше значіння ніж в бою. Найбільші інтелектуальні сили і матеріяльні засоби можуть фактично лишитися без справжньої користи для визвольної боротьби, коли їх не можна ужити там, де вони саме потрібні. Фронт нашої національно-політичної акції розтягається фактично від Токіо через цілу Европу до Вашингтону, і колиб сьогодня показалося, що найбільше ворожости проти Московщини скупчилось в столиці Японії, то належалось би післати туди негайно людей, гроші і інформаційний матеріял, якого ми в чужих мовах до речі майже не маємо.

Трудноці організації українських сил в світовім масштабі справді дуже поважні, але український партикуляризм їх дуже охоче перебільшує. В добі радіовисилень і літакової почти земська куля зробилася фактично дуже невеликою, і поки існує ще принаймні одна невтральна країна, а їх є ще кілька, розподіл і пересунення українських сил і засобів вздовж цілого фронту визвольної боротьби, принаймні в обмежених розмірах, цілком добре можливі. Але не роблячи нікому найменшого закиду без належного знання всіх обставин, всеж треба, хоч би з журналістичного обовязку, зазначити, що навіть звичайного пересилання найпотрібніших відомостей з одного осередку українських сил до другого часом бракує. Відомсти про Всеукраїнський Конґрес в Америці, наприклад, дійшли до українських осередків в Европі за кілька тижнів по його скінченні, тим самим було в значній мірі втрачено можність використати належно цей значний факт зосередження українських сил в европейській пресі та опінії в цілях української визвольної боротьби, навіть поминаючи те враження, яке він мав зробити на ціле українське громадянство в Европі. Наведемо другий, незначний може самий по собі, але досить характеристичний приклад. В тім польськім відділі, що відступаючи перед німецьким військом перейшов швайцарський кордон, має бути кілька тисяч українців, почасти ніби мало свідомих національно. Цілий цей відділ, приблизно 16—18,000 інтерновано в Швайцарії, очевидно до скінчення війни. Журналістам було дозволено відвідати цей табор інтернованих, яким з матеріяльного боку ведеться ніби досить добре, але заступникові української преси не було можливо відвідати інтернованих з тої простої причини, що він не має матеріяльної можности зробити навіть найменшу подорож. Отже наслідком цього інтерновані українці не мають постійного звязку з українським світом, не мають української преси і улягають без потреби впливам польської більшости. Але відтятими фактично від українського світу лишається тим часом і ціла та українська еміґрація, що залишилася на французькій території окупованій німецьким військом, з своїми організаціями, пресою і т. д. Подорож до Парижу було дозволено кільком десяткам журналістів, але українців між ними з причин згаданих повище на жаль очевидно нема. Подібних прикладів можна булоб навести більше, колиб цим лиху можна було зарадити.

Це лихо невистарчального звязку є тим більше загрозливим для українського співробітництва на чужині, що числити на власні сили тепер значить вже не те, що було перед війною, а в кождім разі перед подіями останніх місяців і тижнів. Поразка Польщі, що уважала себе великодержавою, та інших держав, значно менших, але міцніших одноцільним національним складом, культурою і матеріяльними засобами, доводить, що власні сили треба лучити з силами інших созвучних націй не лише в межах СССР, а й поза ними. За місце в новій Европі треба боротися перед усім в ній самій і тепер, в моменті її творення. Це місце наше і кількох інших націй займає тепер СССР, себто Московщина своїми посілостями, до яких належать і наші землі. Коли не доведемо і то чинно, разом з іншими націями, які гнобить чи лише загрожує Московщина, що існування СССР з спокоєм і добробутом нової Европи получити ні в якім разі не можливо, доконати не пізніше, по устійненні нових державних кордонів, буде дуже тяжко, а може й цілком неможливо.

Національно - політичне співробітництво окремих українських осередків в світовім масштабі є не лише місцевою чинністю кожного з них, хочби й після спільних засад для спільної мети, а единою великою акцією кермованою відповідно до загального пляну і проваджено спільними силами і спільними засобами. Сучасна війна і політична боротьба в Европі осягають правдоподібно тепер свого найвищого ступня. Западають рішення, які можуть бути вирішальними й для України. Знаємо з досвіду кінця світової війни, що вистарчає часом навіть досить незначної політичної ваги, щоб перехилити терези долі цілої нації в один чи другий бік на довгий час. Отже мусимо скупчити і кинути на наш бік цілу політичну вагу, яку лише можемо зібрати. Знаємо з досвіду останньої геройської визвольної доби, що ніщо не кріпить борців так як свідомість виконаного обовязку кожним поставленим на його стійці, і ніщо не деморалізує так, як свідомість, що інші не виконують того, що мають і можуть зробити. Найбільшим злочином проводу у війні, не дати воякові всього того, що він для бою потребує і що йому дати можна. А кожний українець є тепер вояком у війні, яку провадимо проти Московщини понад два десятки років.

К. Волинський.

ҐІТЛЄР КИДАЄ ОКОМ НА ҐРЕНЛЯНДІЮ

(1)

За словами Вилиєма Маркема в торонтонськім тижневику „Де Стар Вікл" за Ґренляндію, звертає тепер своє особливу увагу Ґітлєр як на цілком природні бази для літаків, з котрих можна робити наїзди на Канаду й на Злучені Держави. Також і канадійські та американські власти є свідомі того факту, що літаки, які будуть осідати на гладких, ледяних полях Ґренляндії, будуть знаходитися на віддалі, що уможливлює їм бомбардувати північно - американські міста.

„У цілком невигідний спосіб, пише згаданий В. Маркем, „лежить недалеко Канади край, де непроминаюче ніколи зимно Арктику створило найліпші і найбільші природні бази на світі для осідання для літаків. Цим краєм, на який багато разів звертались очі Ґітлєра й який лежить тепер у спроможности його досягнення, є Ґренляндія. На протязі тисяч літ, покривало леду, що місцями досягає глибини 7,000 стіп, зрівняло арктичні гори і долини, у спосіб, небачений чоловіком. Якщоб цю саму скількість леду порозкидано по цілій Канаді, то вона сформувала би покривало, в сотку стіп завгрубшки. У багатьох частях Ґренляндії, горішня часть леду рівна як верх стола і літаки можуть там осідати цілком безпечно.

Ґренляндія є одним з перших ступнів на сходах, на північно-атлянтійськім повітряним шляху з Европи до Північної Америки, який іде слідами давнього шляху Вікінґів на захід. З бомбовиками найновіших типів і базами на Ісляндії і Ґренляндії, цей шлях тепер є дитинячою забавкою. Нею послугувалося багато летунів, включно до Линдберга і покійного Бальба. Як це доказують мілітарні експерти, з Берґена, в Норвеґії, націвські бомбовники могли би перилетіти 900 миль до Рейкйявику в Ісляндії, яка лежить лише 500 миль від Островів Фаров, що приналежать до Данії, а які заняла Велика Британія на протязі війни, з Рейкйявику до Анґмаґсаліку, на східнім побережжі Ґренляндії є менше як 500 миль, а звідтам є лиш 350 миль через цей край до Ґодтаабу на західнім побережжі. З Ґодтаабу, неприятельські бомбовики, як говорять мілітарні експерти, могли би залетіти до Нової Фунляндії, яка є віддалена 1,100 миль аби вдарити на Квебек, віддалений 1,300 миль; або заатакувати Торонто або Ню Йорк, оба міста віддалені 1,700 миль від бази в Ґренляндії.

З Ґодтааб до островів Ст. Пієр і Мікелон є 1,200 миль. Якщоб ті французькі острови коло Нової Фунляндії попали в руки німців, німці могли би робити наїзди на північно-американські міста з навіть далеко-більшою легкістю. Через море, Галифекс є віддалений від найближчого ґренляндського порту Фредерикcдаль лише 1,600 миль.

Якщо подорож з Европи до Північної Америки шляхом через північний Атлянтик починається від побережжя до побережжя, тоді віддалі в алярмуючий спосіб зменшається. З найбільше на захід висуненої частини Европи до Ісляндії є 520 миль, з найбільше на захід висуненої частини Ісляндії до найближчої частини Ґренляндії 190 миль, а з Ґренляндії до найближчої частини Північної Америки є тільки 210 миль. У дійсности, на далекій півночі Канада майже дотикає Ґренляндії, якої ледові вершки є видко часами з канадійського суходолу.

Загроза для Канади.

Мілітарні експерти віддавна остерігають, що Канада мусить запобігти тому, щоб якась ворожа потуга не зробила для себе повітряної бази ближче як 1,000 миль від канадійського побережжя, якщо хочемо спокійно спати, як пише В. Маркем. Ті експерти говорять, що Ісляндія і Ґренляндія лежать в означеним ними 1,000 - милевім просторі. Небезпека для Канади розпочалася з отворенням через повітря старої дороги Вікінґів через Ісляндію і Ґренляндію. Світову увагу звернено на факт, що північна Канада є найдогіднішим шляхом (рутою) для літаків, що відбуваються повітряні подорожі між Азією і Европою.

Найбільше зацікавилася тим потребуюча землі Німеччина, котра дійсно вислала одного зо своїх найбільше відомих світових подорожників, щоб переконався, що за притягаючі прикмети представляє Канада для Райху. Це було в тих часах, коли Ґітлєр удавав, що Британська Імперія є чудовою річчю. Подорожник, вернувши домів, заявив, що це є кричачою ганьбою, що лиш горстка канадійців має стільки місця, щоб вганятись довкола, підчас коли бідні німці ледви дихають.

Він оглянув Елесмір Ленд і застановлявся над тим, як легко німецькі літаки могли би дістатись з Ґренляндії на те місце, до Канади. Він удався до Нової Фунляндії і дивувався легкости, з якою рішуча нація могла би туди промостити дорогу до Домінії. „Отверте місце, для тих, сказав він, котрі знають, як уживати його. Він подивляв залізо, вуґоль, олово, мідь, цинк і ловлю кад риби, в Новій Фунляндії. У своїй думці він спроваджував літаки до Ґренляндії, щоб уставляти батерії гармат по лісах. У своїй уяві він закладав субмаринові бази, повздовж побереж для піддержки своєї увявленої повітряної фльоти. Він ставить запити про ґренляндський криоліт, якого вживається до роблення алюмінія і він думав над тим, який вжиток зробить Німеччина з нього.

Далі думав він, як легко буде підбити Канаду, для слави Великої Німеччини. Догадуються, що німці докладно розслідили всі можливости лету до Ґренляндії і заложення там баз. Коли Берт Гасел і Крамер летіли до Швеції з Рак-Форд, Илінойс, роблячи огляд Ґренляндії по дорозі, вони ледви успіли причалити до Европи, коли їх мали запросити розповісти німцям все, що вони знають про летниче положення в Ґренляндії.

Два лети цею рутою зробив німець фон Кронав, який зробив дві суперечні заяви відносно тамтешніх обставин. Для світу, сказав він, що цей шлях не надається до нічого". Для Берліну, як догадуються, він сказав цілком щось іншого.

Наці взялися теж до роботи над малим сусідом Ґренляндії, Ісляндією. Німці відвідали острів і сказали, що то ганьба, що він не має внутрішньої авіяційної обслуги і що це за трагедія, що Ісляндія не має повітряного получення з Ґренляндією. Вони посунулись навіть так далеко, що основали не маючу успіху Ісляндську Авіяційну Компанію, в котрій німці мали контролюючу часть. Одначе ісляндці не були такі короткозорі, як цього надіялися німці. Коли націсти домагалися повітряної бази на острові, мешканці Ісляндії відмовили.

Нині, коли їхній материй край у руках німців, як довго могла би данська ізольована кольонія на північнім Атлянтику вдержатись проти наців? Якщо Ісляндія буде здобута, яку надію може мати на устояння Ґренляндія, що має не більше як 17,000 мешканців?

(Кінець буде).

Йосиф Томас.

ВЕСНЯНЕ СВЯТО В ІНДОКИТАЇ

(1)

З кінцем лютого скінчилася дощева доба зимових місяців. У північному Індокитаї в таку пору буває доволі гарна погода. Земля, яка на зиму завмерла, пробудилася до нового життя, рижові поля затоплені водою. Тонкінська рівнина між Гаіфонґом і Ганої, довга на сто миль, подобає в такий час на одно озеро, з якого визначуються вузенькі межі, що відділюють поодинокі поля. На низьких горбисках порозкидувані купками хати, окружені зеленю дерев і бамбусів. Біля кожної хати стрункі арекові пальми, обвинені повзучими билинами бетелю.

Рано виїхав я рікшою в околиці Гаіфонґу. Там серед рижових піль стояло кілька самітних паґод (святинь).

„З'ест бокуп золі, мусю (попсована китайська французчина: „То дуже гарне, пане) — впевняв мене веселий хлопець, що тягнув рікшу.

Сонце відбивалося в зеркальцях води, що мерехтіла до сонця та світила в очі. По дорозі між огородцями багато „нгаке" (селяни-туземці) поспішало в поле. На плечах несли тичку, на якої обох кінцях підчас ходу гойдалися великі плетені миски для ношення тягарів. Усі, чоловіки та „конґаі" (жінки) носять майже однаковий одяг: широкі чорні штани, що сягають під коліна, вільну, отворену блюзу, а на чолові широкий капелюх, сплетений з бамбусових волокон. Капелюх має може з пів метра в промірі, є плоский, з вигнутими крисами, а під бородою звязаний шнурочком. Анаміти носять подібний капелюх, що кінчиться тупим стіжком.

На полях працювали люди. В мочарях бродили по коліна буйволи, що тягнули за собою плуг, похожий на якісь величезні граблі. На травистих рівнинах паслися свобідно буйволи, а на їх хребтах качалися діти. Буйвол не кинеться на туземця й послухає й малих хлопчиків, одначе він дуже небезпечний для білих людей, яких звітрить іздалека.

Деякі нивки зеленіють свіжим рижом. Конґаі бродять водою, виривають із дна пригорщі молодих саджениць із корінцями і виносять на межу. Риж сіють насамперед густо, а коли підросте, саджениці пересаджують на інші поля рядами у віддалі яких двох дециметрів від себе. Цю працю знову роблять жінки, засаджують поодинокі ростини значно під водою в багнистій землі. За кілька місяців є жнива. Сонце й вода далі пособляють ростові рижу, що виростає у високі била, вкриті важкими колосами. Приходять жінки, лівою рукою придержать кожне било і підрізують його серпом. Чоловіки відносять „падди" (колоси рижу) у село, де його товчуть палицями та пересипають проти вітру, щоби вичистити з полови. Тропікальне сонце й вода вистарчають, щоби туземці при невеликій праці мали два й три жнива до року. Самособою, що люди, які вистояться так по кілька годин денно у воді, хорують на ревматизм. Одначе „нгаки" (селяни) вірять, що ця недуга приходить від злих духів.

(Дальше буде).



ВАЛЯТЬСЯ МУРИ.

Фабрики Голингседа в Кемдені, Ню Джерзі, підчас пожару.

ЗБОРИ ВІДДІЛІВ У. Н. СОЮЗУ

ПЕРТ АМБОЙ, Н. ДЖ. Мітінг Бр. св. Василія, від. 168., відбудеться в неділю, 4. серпня, в годині 3. сполудня, в гали У. Н. Дому. Проситься всіх прибути начас. Пригадується довдуючим членам, щоб вирівняли свої залеглости, бо в противнім разі будуть суспендовані. — Гр. Дячишин, предс.; Гр. Бабин, кас.; П. Маник, секр.

WILKES-BARRE, PA. The St. John Baptist Society, Branch 223, will hold their monthly meeting at St. Peter & Paul Ukrainian Church Hall after High Mass on Sunday, Aug. 4, 1940. The pres. Mr. John Choley urges all members to be present at that meeting. The Fin. Secty. Theodore Hrynkiw asked all members to make the dues payments before the meeting. — John Hrececin, Rec. Secty.

КОМУНІКАТ УКРАЇНСЬКОГО БЮРА В ВАШИНҐТОНІ

З огляду на події в Европі й потребу вияснити українську справу згляднo її оборонити перед ворожою пропагандою, яка тут в Америці намагається шкодити українським змаганням до незалежної й народоправної держави, створено в Вашинґтоні Українське Бюро з початком березня 1939 р. Тоді проголошено комунікат, в якому подано до загального відома, яка є ціль і політична програма Бюра, як теж зазначено, що Бюро повстало з ініціятиви Комітету, в якого склад входили нижче підписані особи як приватні громадяни, з тим, що Бюро буде вдержуване добровільними жертвами американсько - українського громадянства. Також повідомлено, що директором Бюра є п. Евген Скоцко.

Справа потреби й вдержання такого Інфомативного Бюра в Вашинґтоні була опісля також основно обговорена на останнім Конгресі „Обєднання Українських Організацій в Америці", який заявився за те, щоб це Бюро було громадянством всеціло піддержане.

Та в міжчасі наспіли такі події, внаслідок яких жертвенність українського громадянства в Америці підупала й пожертви на удержання Українського Бюра в Вашинґтоні перестали напливати. Серед тих обставин Комітет Бюра, зібраний на нарадах в Вашинґтоні дня 25. травня 1940, виніс таку постанову:

„Комітет не має змоги фінансово Українського Бюра в Вашинґтоні дальше вдержати. Комітет вважає, що моральна й матеріяльна відповідальність за таке бюро повинна спочивати на ширшому загалі. Американсько-Українське громадянство повинно добачити потребу існування солідної української інформативної установи в Вашинґтоні та перебрати на себе завдання ту установу вдержати та запевнити її правильне функціонування. Тому Комітет з нинішнім днем перестає почувати себе до дальших зобовярань й відповідальностей відносно Бюра та формально розвязується, а Бюро постановляє зачинити".

Існування Бюра мало бути продовжене ще тільки короткий час, потрібний для викінчення деяких справ.

На протязі існування Бюра, від березня 1939 до травня 1940 дало українське громадянство в Америці на вдержання Бюра суму $4,602.45. З цеї суми Бюро одержало через „Обєднання" $3,272, а решту прислано впрост до Бюра.

Усі приходи й розходи були переконтрольовані Контрольною Комісією, зложеною з таких осіб: Миколи Мурашка й Дмитра Галичина.

Ця Комісія знайшла всі рахунки в порядку.

Комітет Українського Бюра в Вашинґтоні:

Д-р Олександер Грановський, Григорій Герман, Дмитро Галичин, Микола Мурашко, д-р Лука Мишуга, Володимир Череватюк, Евген Скоцко.

ПЕРЕДКОНВЕНЦІЙНА КАМПАНІЯ ЗА ПРИЄДНУВАННЯ НОВИХ ЧЛЕНІВ ДО У. Н. СОЮЗУ

ЗА ЧАС ВІД 1-го СІЧНЯ 1940 ДО 30-го ЧЕРВНЯ 1940 РОКУ.

Понижче подаємо назвища всіх організаторів і число членів, приєднаних ними. Щодо постійних організаторів, то цей виказ не обнимає того числа членів, яке ці організатори самі приєднали. Виказ обнимає тільки те число членів, яке ці постійні організатори приєднали разом з іншими урядниками, або членами. Загальне число членів, приєднане постійними організаторми, а також імена тих організаторів, будуть подані в другім виказі, який буде проголошений з кінцем року.

Відділ	Місцевість	Організатор:	Повнолітні члени	Діти	РАЗОМ
432	Торонто, Онт., Кан.	В. Гірняк	54	21	75
204	Ню Йорк, Н. Й.	М. Близнак	36	22	58
432	Торонто, Онт., Кан.	В. Баган	27	17	44
444	Дітройт, Міш.	І. Кузь	24	6	30
406,403,448	Олифант, Па.	А. Тарас	5	17	22
443	Ровен, Кве., Кан.	А. Ґренюк	17	5	22
456	Тиминс, Онт., Кан.	В. Комарницький	11	8	19
457	Милвил, Н. Дж.	І. Клюкер	12	5	17
183	Дітройт, Міш.	І. Іванчук	13	3	16
238	Матапан Масс.	Н. Давискиба	13	3	16
85	Гейзелтон, Па.	О. Костюк	1	11	12
63	Форд Сиці, Па.	М. Личак	9	5	14
164	Бервик, Па.	П. Ґелетий	10	3	13
432	Торонто, Онт., Кан.	В. Войнарівський	10	2	12
455	Ню Йорк, Н. Й.	Стефанія Галичин	12	—	12
29	Нентікок, Па.	М. Салюк	1	10	11
170	Джерзі Сиці, Н. Дж.	Т. Наконечний	6	5	11
242	Фреквил, Па.	В. Найдух	3	8	11
413	Ірвінґтон, Н. Дж.	Юлія Юревич	5	6	11
29,418	Нентікок, Па.	І. Козмовський	4	6	10
34	Ембридж, Па.	Д. Зачей	9	1	10
130	Ню Йорк, Н. Й.	М. Коваль	8	2	10
261	Вілємставн, Н. Дж.	П. Ґульда	2	8	10
292	Дітройт, Міш.	П. Кізел	5	5	10
361	Ню Йорк, Н. Й.	П. Кучма	5	5	10
369	Палмертон, Па.	М. Куба	4	6	10
433	Реймі, Па.	О. Лаврів	3	7	10
435	Бруклин, Н. Й.	С. Курляк	10	—	10
439	Содбурі, Онт., Кан.	М. Шарик	10	—	10
5	Асторія, Н. Й.	І. Сидор	9	—	9
94	Гемтремк, Міш.	І. Заблоцький	5	4	9
331,347,357	Милвил, Н. Дж.	Б. Матолич	5	4	9
464	Ошава, Онт., Кан.	З. Салмерс	2	7	9
75	Дітройт, Міш.	П. Костирка	6	2	8
144	Скрентон, Па.	М. Федицький	2	6	8
223	Вілкс-Бері, Па.	Т. Гринків	4	4	8
282,99	Вілкс-Бері, Па.	Катерина Лукач	5	3	8
316	Рочестер, Н. Й.	В. Іванців	7	1	8
341	Віндсор, Онт. Кан.	О. Тяжкий	6	2	8
372	Плейнфілд, Н. Дж.	Й. Ярема	4	4	8
398	Шікаґо, Ілл.	П. Пуцило	2	6	8
20	Гемтремк, Міш.	І. Крупка	3	4	7
459	Гілсайд, Н. Дж.	Анастасія Лобур	7	—	7
277	Гартфорд, Конн.	П. Курко	7	—	7
282,157	Вілкс-Бері, Па.	Анна Герман	4	3	7
305	Маганой Сиці, Па.	М. Гентош	6	1	7
361	Ню Йорк, Н. Й.	І. Галичин	6	1	7
408	Скрентон, Па.	П. Демкович	4	3	7
39	Сиракюз, Н. Й.	І. Лесюк	6	—	6
166	Патставн, Па.	Д. Штоґрин	6	—	6
175	Дітройт, Міш.	В. Бартош	5	1	6
204	Ню Йорк, Н. Й.	П. Сокальчук	3	3	6
206	Вунсокет, Р. Ай.	І. Кокольський	6	—	6
308	Іст Ст. Луіс, Ілл.	П. Івасишин	4	2	6
371	Нюарк, Н. Дж.	Ю. Баранюк	3	3	6
446	Кіркленд Лейк, Онт., К.	Д. Фенюк	4	2	6
55	Куртіс Бей, Мд.	О. Шандровський	—	5	5
106	Шікаґо, Ілл.	Г. Дацьків	4	1	5
170	Джерзі Сиці, Н. Дж.	М. Фурка	3	2	5
176	Шікаґо, Ілл.	П. Бабяк	1	4	5
177	Провіденс, Р. Ай.	С. Саска	5	—	5
270	Джерзі Сиці, Н. Дж.	М. Косоноцький	—	5	5
284	Іст Ст. Луіс, Ілл.	І. Тимкович	2	3	5
325	Бруклин, Н. Й.	П. Малицький	5	—	5
457	Милвил, Н. Дж.	А. Кубик	3	2	5
353	Ню Бронзвик, Н. Дж.	Марія Василюк	4	1	5
361	Ню Йорк, Н. Й.	Д. Чорнюк	5	—	5
383	Бриджпорт, Конн.	Й. Муц	4	1	5
390	Бристол, Конн.	М. Савяк	3	2	5
417	Ню Йорк, Н. Й.	Анастасія Ікалович	5	—	5
418	Нентікок, Па.	С. Челак	2	3	5
28	Ґілбертон, Па.	І. Онушканич	2	2	4
38	Обурн, Н. Й.	І. Наогольник	4	—	4
73	Провіденс, Р. Ай.	Д. Лободяк	2	2	4
84	Савтпорт, Конн.	М. Ґудзик	4	—	4
84	Савтпорт, Конн.	П. Дудко	2	2	4
94	Гемтремк, Міш.	І. Чайковський	3	1	4
173	Вілмінґтон, Дел.	С. Фіґун	2	2	4
191	Трой, Н. Й.	Г. Джинджиристий	2	2	4
192	Геркімер, Н. Й.	М. Політило	3	1	4
218	Кемпбел, О.	М. Ткачишин	4	—	4
221,22	Шікаґо, Ілл.	Т. Шпікула	1	3	4
252	Шікаґо, Ілл.	М. Батюк	2	2	4
296	Арнолд, Па.	В. Кузьмиха	1	3	4
341	Віндсор, Онт., Кан.	О. Червак	—	4	4
348	Клівленд, О.	Марія Періґ	2	2	4
361	Ню Йорк, Н. Й.	Т. Івасечко	4	—	4
378	Вудбайн, Н. Дж.	Нелля Зинник	4	—	4
401	Сайксвил, Па.	Надія Люлька	—	4	4
426	Централія, Па.	Й. Сидор	1	3	4
438	Вест Істон, Па.	І. Терлецький	1	3	4
1	Шамокін, Па.	Н. Габура	1	2	3
3	Елизабет, Н. Дж.	М. Сухорський	3	—	3
9	Ст. Клейр, Па.	Н. Салюк	2	1	3
48	Вілкс-Бері, Па.	М. Негребецький	1	2	3
69	Ню Йорк, Н. Й.	М. Ликтей	3	—	3
136	Карнеґі, Па.	В. Копко	—	3	3
157	Вілкс-Бері, Па.	І. Зварич	2	1	3
159	Скрентон, Па.	М. Камінський	3	—	3
166	Ґілбертсвил, Па.	І. Дикан	3	—	3
178	Менчестер, Н. Г.	Ю. Датків	2	1	3
179	Ст. Луіс, Мо.	М. Паращак	1	2	3
187	Тейлор, Па.	І. Чуприн	3	—	3
200	Озон Парк, Н. Й.	В. Цісик	3	—	3
225	Десладж, Мо.	О. Копач	—	3	3
238	Матепан, Масс.	П. Мороз	2	1	3
239	Філядельфія, Па.	В. Ґалан	2	1	3
261	Вілемставн, Н. Дж.	М. Ґульда	3	—	3
273	Гудсон, Н. Й.	Л. Годованський	3	—	3
275	Джерзі Сиці, Н. Дж.	І. Сосульський	2	1	3
292	Дітройт, Міш.	П. Кіянчук	3	—	3
307,261	Вілемставн, Н. Дж.	Г. Ґульда	2	1	3
330	Літл Фолс, Н. Й.	М. Паламар	2	1	3
332	Ралітан, Н. Дж.	М. Венґрин	3	—	3
333	Бервик, Па.	В. Боборський	1	2	3
339	Філядельфія, Па.	О. Будай	3	—	3
353	Ню Бранзвик, Н. Дж.	М. Василик	—	3	3
355	Ст. Джозеф, Мо.	Ф. Солоничний	1	2	3
361	Ню Йорк, Н. Й.	О. Світлик	1	2	3
361	Ню Йорк, Н. Й.	М. Савіцький	3	—	3
361	Ню Йорк, Н. Й.	А. Коваленко	2	1	3
361	Ню Йорк, Н. Й.	В. Іваник	3	—	3
367	Рочестер, Н. Й.	П. Лиско	3	—	3
370	Ню Гейвен, Конн.	О. Ґіна	3	—	3
375	Філядельфія, Па.	Я. Лежняк	3	—	3
385	Мініаполіс, Мінн.	О. Козак	3	—	3
425	Шікаґо, Ілл.	Д-р П. Канчір	—	3	3

(Дальше буде).



THE UKRAINIAN NATIONAL ASSOCIATION BASEBALL LEAGUE

BOX SCORES

CHICAGO BRANCH 301

	ab	r	h
H. Semeniuk, 1b	4	1	1
J. Uchaski, sc	4	1	1
Cheppel, ss	4	3	3
Domanchuk, p	4	1	1
W. Semeniuk, 3b	4	0	1
B. Medziak, cf	3	0	0
T. Medziak, rf	3	1	0
G. Medziak, 2b	3	1	1
J. Medziak, c	3	1	1
Russell, lf	3	1	1
Totals:	35	10	10

CHICAGO BRANCH 398

	ab	r	h
Kukura, 3b	4	2	2
S. Gula, lf	4	2	3
Demko, 2b	4	2	3
J. Ewasiuk, 1b	4	2	2
Chubaty, p	4	1	2
K. Gula, sc	4	0	0
Troc, rf	4	0	1
Ewasiuk, ss	4	0	1
Pelech, cf	4	0	0
Huminiak, c	2	1	2
Pucilo, c	1	0	0
Totals:	39	10	16

Chicago 301: 000 333 1—10
Chicago 398: 301 060 0—10

Softball game played at Gage Park, South Side Chicago, Ill., on July 8th, 1940. Called after 7th inning on account of darkness. Mooch and Honce, umpires.

CHICAGO BRANCH 22

	ab	r	h	e
Welky, ss	3	1	1	0
Szayda, sc	3	1	0	0
Popitchak, cf	3	0	0	0
Mokritski, lf	3	0	0	0
Skoropad, 3b	3	0	1	2
Panka, c	3	0	0	0
Megas, 2b	2	0	0	0
Kozak, p	2	0	0	0
Jaguszak, rf	2	0	0	0
Marcinkowcki, 1b	2	1	1	0
Totals:	26	3	3	2

CHICAGO BRANCH 398

	ab	r	h	e
Kukura, 3b	3	0	1	0
S. Gula, lf	3	1	1	0
J. Ewasiuk, cf	3	1	1	0
R. Shumowsky, 1b	3	0	0	0
P. Ewasiuk, p	3	0	1	0
S. Shumowsky, ss	3	1	2	0
J. Pelech, 2b	3	1	1	0
Chubaty, sc	3	0	0	0
K. Gula, c	3	0	0	0
Troc, rf	2	0	1	0
Totals:	29	4	8	0

Chicago 22: 000 201 0—3
Chicago 398: 000 004 x—4

Softball game played at Gage Park, South Side Chicago, Ill., on July 14th, 1940. Home runs: Welky, Pelech. Struck out: by Kozak 1, Ewasiuk 1. Bases on balls: off Kozak 2, Ewasiuk 1. Umpire: Joseph Woje.

First Game

CENTRALIA

	ab	r	h	po	a	e
Balandowich, cf	3	0	1	0	0	1
Lock, rf	3	0	0	0	0	0
Lynn, c	3	0	0	6	0	0
Mekosh, ss	3	0	0	1	3	0
Wysoczansky, 1b	3	0	0	7	0	0
Humenick, lf	2	0	0	1	0	0
S. Koschoff, 2b	3	0	1	1	2	1
Hentosh, 3b	3	0	0	2	1	2
J. Koschoff, p	3	0	1	0	1	0
Totals:	26	0	3	18	7	4

OLYPHANT

	ab	r	h	po	a	e
Klachaney, 3b	3	0	2	1	3	1
Roman, 1b	3	0	0	6	0	1
Pesota, ss	2	0	0	1	2	0
Killiany, lf	3	0	0	1	0	0
P. Mahanco, cf	3	1	1	2	0	0
M. Terry, rf	3	0	1	2	0	0
Prystash, 2b	3	0	0	4	1	0
Sofranko, c	1	0	0	4	0	1
Czelusniak, p	2	0	0	0	0	0
Totals:	23	1	4	21	6	3

Centralia: 000 000 0—0
Olyphant: 010 000 x—1

Baseball game played at Olyphant, Pa., on Puly 14th, 1940.

Run batted in: Prystash. Two-base hit: P. Mahanco. Stolen base: Klachaney. Double play: Pesota to Prystash to Roman. Struck out: by Czelusniak 6, J. Koschoff 6. Bases on balls: off Czelusniak 1, J. Koschoff 2. Passed ball: Sofranko. Umpire: Tomcho.

Second Game

OLYPHANT

	ab	r	h	po	a	e
Klachaney, 3b	4	3	2	1	5	1
Roman, 2b	4	2	3	2	3	1
Pesota, ss	2	0	1	0	1	0
P. Mahanco, cf	3	0	1	0	0	0
M. Terry, lf	3	0	1	1	0	0
Killiany, p	3	0	0	1	1	0
M. Mahanco, 1b	4	0	1	10	1	1
Sofranko, rf	1	0	0	0	0	0
Czelusniak, c	3	0	0	6	0	0
Dobransky, rf	1	0	0	0	0	0
Totals:	28	5	9	21	11	3

CENTRALIA

	ab	r	h	po	a	e
Balandowich, cf	4	0	1	0	0	0
Hentosh, 3b	3	1	0	1	1	0
Lynn, c	4	0	0	5	0	0
Wysoczansky, 1b, p.	3	0	2	5	0	0
Mekosh, 2b	3	0	0	3	3	0
Humenick, lf	2	0	0	4	0	0
S. Koschoff, ss	3	0	0	1	1	0
Lock, rf	3	0	0	0	0	0
J. Koschoff, p, 1b	3	0	0	2	2	0
Totals:	28	1	3	21	7	0

Olyphant: 200 021 0—5
Centralia: 100 000 0—1

Baseball game played at Olyphant, Pa., on July 14th, 1940.

Two-base hits: Klachaney, P. Mahanco. Three-base hit: Klachaney. Stolen bases: Roman, M. Terry. Struck out: by Killiany 7, J. Koschoff 2, Wysoczansky 2. Bases on balls: Killiany 2, J. Koschoff 3, Wysoczansky 2. Passed ball: Czelusniak. Winning pitcher: Killiany. Losing pitcher: J. Koschoff. Umpire: J. Tomcho.

NEW YORK

	ab	r	h	e
J. Myra, rf 1b	4	0	0	0
W. Swantak, c	6	1	3	1
H. Palega, 2b	4	0	1	1
W. Datzko, 1b, p	6	2	2	1
W. Podhayny, 3b	6	0	0	1
S. Czarnecky, cf	6	1	1	0
L. C. Zalipsky, ss	6	0	1	2
J. Bodnar, rf	5	0	0	1
M. Steblecki, p	4	0	0	1
E. Huzar, rf	2	0	1	0
W. Huzar	0	0	0	0
G. Semus	0	0	0	0
Totals:	49	4	9	8

MILLVILLE

	ab	r	h	e
T. Sacharnoski, 3b, ss	7	0	0	0
J. Romanik, 2b	7	0	2	0
P. Romanik, cf	6	0	0	0
F. Panchyshyn, lf, 3b	4	0	2	0
D. Adams, ss	3	1	1	0
W. Klucker, c	5	2	1	0
Kinkle, 1b	5	1	1	1
N. Fedyk, rf	3	0	0	0
Coobick, p	4	1	1	0
H. Sacharnoski, rf	2	0	0	0
Manduke, rf	0	0	0	0
S. Romanik, cf	3	0	0	0
J. Romanik, lf	2	0	0	0
Totals:	51	5	8	1

N. Y.: 201 010 000 000 00—4
M-v.: 010 200 001 000 01—5

Baseball game played at Millville, N. J., on July 13th, 1940.

ЗІЗД ЛІГИ УКРАЇНСЬКОЇ КАТОЛ. МОЛОДІ В НЮАРКУ

Програма в неділю, 4. серпня:

Год. 9. рано: Архієрейська Служба Божа, відправлена Впреосв. Іваном Бучком;

Год. 9:30 рано: Снідання після св. Причастя.

Цю програму подано в правильних оголошеннях інакше, тому на цьому місці простується.

ПОСМЕРТНІ ВІСТІ

Дня 31. липня 1940. року помер у шпиталі по короткій недузі член Тов. ім. Івана Франка, від. 83. У. Н. Союзу в Філядельфії, Па.,

ІВАН ФЕДЮК.

Походив зо села Гостове, повіт Товмач, Зах. Україна. До У. Н. Союзу вступив 31. січня 1931. року.

Похорон відбудеться в суботу, 3. серпня, в годині 9. рано. Тіло покійного буде виложене в погребового Михайла Насевича, на розі Френклин і Бравн ул.

Проситься членів Тов. взяти участь у похороні.

Най земля Вашинґтона буде Йому легка як перо!

С. Чорномаз, секр.

Струси, коли за ними гонять по каменистих землях, кидають з великою силою каміння на тих, що їх переслідують, хоч вони самі не свідомі є про цей факт, роблячи це цілком механічно.

ВАЖНЕ ДЛЯ ЕМІГРАНТІВ

1.—Як хочете, щоби ваші аплікації на перші або другі громадянські папери були належно виповнені, зголосіться або напишіть до нас.

2.—Як не памятаєте корабля, котрим ви приїхали до Америки, зголосіться або пишіть до нас.

3.—Як ви прибули до Америки перед 1. липня 1924. року НЕЛЕҐАЛЬНО, то ми зможемо вас зареєструвати.

4.—Як ви тут нелеґально, а подружилися з громадянкою або громадянином Злучених Держав, ми вам уможливимо дістати леґальну візу на сталий побут.

Полагоджуємо подібні справи правильно й зо знанням річи, бо маємо багатолітній досвід, що можуть потвердити ті, що в нас подібні справи полагоджували. 174,-

Central Steamship Agency
111-115 EAST 7th STREET
NEW YORK, N. Y.



КОНГРЕС ПРОМИСЛОВОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ ПРОТИ ВІЙСЬКОВОГО НАБОРУ

СТ. ЛУИС. — Филип Морей, віцепрезидент Конгресу Промислової Організації, подав публичну заяву, що на думку цього Конгресу закон про військовий набір є непотрібний. Якби одначе уряд уважав за потрібне покликати до служби робітників, він повинен теж покликати промисловців.

КІНЬ ЗБОЖЕВОЛІВ ВІД СПЕКИ

НЮ БРОНСВИК, Н. ДЖ. — Шофер із газолінової стації у Савт Ривер, Іван Пентка, їхав автом свого господаря недалеко Іст Бронсвик. Нагло на авто наскочив кінь, що пасся на пасовиську при дорозі. Правий бік автомобіля розбився, а кінь згинув під бічницею. Поліція з Іст Бронсвик думає, що кінь одурів від спеки й тому кинувся на авто.

Старинний сернюк, малощо більший від зайчика, жив у Південній Декоті, 30,000,000 літ тому.

ТАРЗАН, ч. 69. Полишений.



Смертельно перелякані моряки кинулися до рятункових лодок потапаючого корабля.

„Скоч на діл і приведи Тарзана" кликнув Залім. Але моряки відмовилися зарizикувати своїм життям.

Коли Маріка кинулась вділ, щоб помогти Тарзанові, Мігель вхопив її й кинув у рятункову лодку.

Отже так вони полишили корабель на ласку долі, а з ним і прикованого Тарзана.